



**FUERTEVENTURA
RENT A BOAT**

WWW.FUERTEVENTURARENTABOAT.COM

CONDICIONES GENERALES.



¡ATENCIÓN! ESTE ES SOLAMENTE UN DOCUMENTO INFORMATIVO SOBRE LA POLÍTICA DE ALQUILER DE LA EMPRESA. – EL DOCUMENTO QUE PREVALECE SERÁ EL CONTRATO DE ALQUILER PORFAVOR, RECUERDE ESTOS PUNTOS ANTES DE EMBARCAR:

CONTRATO Y FORMAS DE PAGO

- **Nº1:** Es necesario presentar un documento de identificación para realizar el contrato, al igual que la titulación homologada requerida para pilotar la embarcación. En caso de tratarse de una titulación extranjera, será siempre válida si podemos comprobar su validez en las listas de homologación por países en nuestras oficinas.
- **Nº2:** Es obligatorio pagar el 30% del precio total del alquiler para reservar una embarcación, igual que es obligatorio abonar el resto del alquiler antes del check-in/embarque.
- **Nº3:** La fianza se destinará a la cobertura de daños y desperfectos por mal uso de la embarcación y su equipo, pérdida de efectos inventariados, sanciones y tasas y retrasos en la devolución.
- **N4:** La fianza deberá pagarse antes de embarcar, ya sea con tarjeta de crédito o en efectivo. Se devolverá la fianza al finalizar la jornada de alquiler cuando los marineros hayan confirmado que el barco se encuentra en las mismas condiciones y que el tanque de gasolina está lleno según el inventario firmado por ambas partes en el momento de la entrega.

SEGURO

- N°1: Todas las embarcaciones están cubiertas por una póliza de seguro a terceros, lo cual cubre los daños materiales y físicos que usted pueda causarle a un tercero, dentro de los términos de dicha póliza, de la cual figura una copia a bordo.
- N°2: La empresa ofrece un seguro a todo riesgo que cubre los daños a terceros, todos los daños físicos de la tripulación y los daños materiales de la embarcación alquilada. El seguro a todo riesgo NO cubre los daños en la hélice, ni la pérdida de material tal como ancla, cabo y cadena, bichero, chalecos, cojines, etc. ni los desperfectos causados por negligencia del cliente.

CANCELACIÓN Y CAMBIOS

- N°1: No se realizarán cambios por condiciones meteorológicas hasta el mismo día de alquiler.
- N°2: En caso de mal tiempo no se devolverá el dinero, se cambiará el día de alquiler o se emitirá un vale con un año de validez para que usted pueda aprovechar el importe invertido cualquier otro día en el periodo de un año. Los empleados de la empresa les informaran de las condiciones meteorológicas y les aconsejaran sobre la posibilidad de navegar. Si usted decide no salir aún siendo positivo el veredicto del personal, la empresa no se hará responsable de su decisión.
- N°3: **Si usted no puede salir a navegar por un problema personal, la empresa no se hará responsable de él, por lo tanto no se devolverá el dinero ni se cambiará el día del alquiler.**
- N°4: Cualquier cambio o cancelación deberá hacerse con al menos 48h de antelación.

OBLIGACIONES Y RESTRICCIONES:

- N°1: La embarcación contratada no podrá superar bajo ningún concepto el número máximo de ocupantes indicado.
- N°2: **ES MUY IMPORTANTE** que el patrón y/o tripulantes lleven siempre un teléfono disponible para contactar con nosotros en caso de avería o cambio de climatología. El equipo también tiene que poder llamarles en cualquier momento para informarles de cualquier imprevisto que surja.
- N°3: El arrendatario no podrá utilizar la embarcación para intervenir en regatas y/o competiciones, tampoco podrá usarla para la pesca profesional, comercio, transporte o cualquier actividad económica.

- **Nº4:** Queda prohibido remolcar a otras embarcaciones o permitir ser remolcado sin el consentimiento de la empresa, excepto en situaciones de flagrante emergencia. El coste del salvamento será a cargo del arrendatario, excepto en casos de avería mecánica que no sean de su responsabilidad.
- **N5º:** El arrendatario deberá comunicar al arrendador cualquier incidente, accidente, choque o avería durante el periodo de alquiler.
- **Nº6:** Si navegando en zonas no autorizadas se requiere asistencia, la empresa no se hará responsable y el seguro no cubrirá ningún tipo de pérdidas y/o daños personales.
- **Nº7:** En caso de necesidad de remolque de la embarcación se cobrará el importe estipulado para realizar la maniobra de rescate, y no existirá garantía de disponibilidad en el momento que se precise el servicio.
- **Nº8:** Es de total responsabilidad del patrón alejarse de la zona considerada restringida (marcada previamente en la carta náutica entregada) La empresa proporcionará un documento que usted deberá firmar para aceptar ésta política.
- **Nº9:** El amarre en el puerto base no supondrá ningún coste adicional durante el periodo de su alquiler, también estarán incluidos todos sus servicios (agua, electricidad, baños y duchas). No es obligatorio que la embarcación permanezca en el puerto base, si usted decide cambiar de puerto durante el alquiler deberá hacerse cargo de todas los gastos que suponga.
- **N10:** La empresa no se hará responsable de la pérdida o daños de los objetos personales que se encuentren en la embarcación. Les aconsejamos llevarlos bien protegidos y a poder ser en bolsas estancas para evitar que se mojen, recuerden que es un barco y las posibilidades de que entre agua son bastante altas.
- **N11:** La embarcación se entregará con el depósito lleno de carburante, el arrendatario se compromete a devolverla igualmente llena.
- **Nº12:** Los marineros les entregarán la embarcación y les explicaran y aconsejaran sobre el funcionamiento y todos sus accesorios. Si tienen alguna duda no duden en preguntar a nuestro personal.
- **N13:** En el momento de la entrega se firmará una hoja de inventario que incluirá los desperfectos en la embarcación, todo el material que ésta lleva y el carburante. Deberá ser firmado por ambas partes y servirá para comprobar el estado de la embarcación en el momento de su devolución. Por favor, preste atención durante este proceso.
- **N14º:** Si usted no entrega el barco lleno de gasolina tal como se había acordado y tal como estipula el contrato, deberá pagar los litros faltantes al precio de 1.61€/litro.
- **N15:** Si el check-out se realiza más tarde de la hora estipulada , se cobrará un importe de 150€ por hora de retraso (o parte proporcional).

OTROS

- **N1:** La empresa ofrece el servicio de PATRÓN para sus embarcaciones. Es necesario avisar con antelación para que la empresa pueda contactar con el patrón asignado y confirmar disponibilidad. El precio puede variar según temporada, podrán consultarlo en nuestras oficinas.
- **N2:** En nuestras oficinas podrá contratar cualquiera de los extras que ofrecemos para completar su jornada de alquiler (skis, wakeboards, donuts, neveras, etc).

ENGLISH: GENERAL CONDITIONS

ATTENTION! THIS IS ONLY AN INFORMATIVE DOCUMENT REGARDING THE RENTAL POLICY OF FUERTEVENTURA RENT A BOAT. – THE PREVAILING DOCUMENT WILL BE THE RENTAL CONTRACT. PLEASE REMEMBER THESE POINTS BEFORE BOARDING:

CONTRACT AND PAYMENT METHODS

- **No. 1:** An identification document is required to create the contract, as well as the approved license required to pilot the boat. In the case of a foreign license, it will be valid if we can verify its validity on the country-by-country approval lists in our offices.
- **No. 2:** A 30% deposit of the total rental price is mandatory to reserve a boat. The remaining balance must be paid before check-in/boarding.
- **No. 3:** The security deposit will be used to cover damage caused by misuse of the boat and its equipment, loss of inventoried items, fines, fees, and delays in return.
- **No. 4:** The security deposit must be paid before boarding, either by credit card or in cash. The deposit will be returned at the end of the rental day once the staff has confirmed the boat is in the same condition and the fuel tank is full, according to the inventory signed by both parties at the time of delivery.

INSURANCE

- **No. 1:** All boats are covered by a third-party insurance policy, covering material and physical damage caused to third parties within the terms of said policy (a copy is available on board).
- **No. 2:** The company offers comprehensive (all-risk) insurance covering third-party damage, physical injury to the crew, and material damage to the rented boat. Comprehensive insurance **DOES NOT** cover damage to the propeller, loss of equipment (anchor, rope, chain, boat hook, life jackets, cushions, etc.), or damage caused by client negligence.

CANCELLATIONS AND CHANGES

- **No. 1:** Changes due to weather conditions will not be made until the day of the rental.
- **No. 2:** In case of bad weather, no refunds will be given. The rental date will be changed, or a voucher valid for one year will be issued. Our staff will inform you of the weather conditions and advise on navigability. If you choose not to go out despite a positive verdict from the staff, the company is not responsible.
- **No. 3:** **If you cannot go out due to personal problems, the company is not responsible; no refunds or date changes will be granted.**
- **No. 4:** Any change or cancellation must be made at least 48 hours in advance.

OBLIGATIONS AND RESTRICTIONS

- **No. 1:** The number of occupants must never exceed the indicated maximum.
- **No. 2:** IT IS VERY IMPORTANT that the skipper and/or crew always have a phone available. The team must also be able to call you to inform you of any unforeseen events.
- **No. 3:** The boat may not be used for regattas, competitions, professional fishing, trade, transport, or any economic activity.
- **No. 4:** Towing other boats or being towed is prohibited without company consent, except in emergencies. Salvage costs are the renter's responsibility, except for mechanical failures not caused by the renter.
- **No. 5:** The renter must report any incident, accident, collision, or breakdown during the rental period.
- **No. 6:** If assistance is required while navigating in unauthorized zones, the company is not responsible, and insurance will not cover any loss or damage.
- **No. 7:** If towing is necessary, a rescue fee will be charged, and availability is not guaranteed at the exact moment requested.
- **No. 8:** It is the skipper's responsibility to stay away from restricted areas (marked on the nautical chart provided). You must sign a document accepting this policy.
- **No. 9:** Mooring at the base port is free, including water, electricity, and restrooms. If you moor in a different port, you must cover all costs.
- **No. 10:** The company is not responsible for the loss or damage of personal items. We advise using waterproof bags.
- **No. 11:** The boat is delivered with a full tank; the renter must return it full.
- **No. 12:** Staff will explain the boat's operation and accessories upon delivery.
- **No. 13:** An inventory sheet will be signed upon delivery. Please pay attention during this process.
- **No. 14:** If the boat is not returned full of fuel, missing liters will be charged at €1.61/liter.
- **No. 15:** Late check-outs will incur a fee of €150 per hour (or proportional part).

OTHERS

- **No. 1:** Skipper services are available. Advance notice is required to confirm availability with The company. Prices vary by season.
 - **No. 2:** Extras (skis, wakeboards, donuts, coolers, etc.) can be hired at our offices.
-

DEUTSCH: ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! DIES IST NUR EIN INFORMATIONSDOKUMENT ÜBER DIE MIETPOLITIK VON . FUERTEVENTURA RENT A BOAT– MASSGEBEND IST DER MIETVERTRAG. BITTE BEACHTEN SIE DIESE PUNKTE VOR DEM EINSCHIFFEN:

VERTRAG UND ZAHLUNGSARTEN

- **Nr. 1:** Zur Vertragserstellung ist ein Ausweis sowie der erforderliche amtliche Bootsführerschein vorzulegen. Ausländische Lizenzen sind gültig, sofern wir deren Gültigkeit in unseren Listen prüfen können.
- **Nr. 2:** Eine Anzahlung von 30 % des Gesamtpreises ist zur Reservierung obligatorisch. Der Restbetrag muss vor dem Check-in/Einschiffen bezahlt werden.
- **Nr. 3:** Die Kautions dient zur Deckung von Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Verlust von Inventar, Bußgeldern und Verspätungen.
- **Nr. 4:** Die Kautions muss vor dem Boarding per Kreditkarte oder in bar hinterlegt werden. Sie wird am Ende zurückerstattet, wenn das Boot im gleichen Zustand und der Tank voll ist.

VERSICHERUNG

- **Nr. 1:** Alle Boote sind haftpflichtversichert (Sach- und Personenschäden an Dritten gemäß den Bedingungen der an Bord befindlichen Police).
- **Nr. 2:** Die Firma bietet eine Vollkaskoversicherung an. Diese deckt KEINE Schäden am Propeller, Verlust von Material (Anker, Seil, Bootshaken, Westen usw.) oder Schäden durch Fahrlässigkeit ab.

STORNIERUNG UND ÄNDERUNGEN

- **Nr. 1:** Änderungen aufgrund der Wetterlage erfolgen erst am Tag der Vermietung.
- **Nr. 2:** Bei schlechtem Wetter erfolgt keine Rückerstattung. Es wird ein neuer Termin vereinbart oder ein einjähriger Gutschein ausgestellt. Wenn Sie sich gegen die Empfehlung des Personals entscheiden, nicht zu fahren, übernimmt die Firma keine Haftung.
- **Nr. 3:** Bei persönlichen Problemen übernimmt die Firma keine Verantwortung; es erfolgt keine Rückerstattung oder Terminänderung.
- **Nr. 4:** Änderungen oder Stornierungen müssen mindestens 48 Stunden im Voraus erfolgen.

PFLICHTEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

- **Nr. 1:** Die maximale Personenanzahl darf niemals überschritten werden.
- **Nr. 2: SEHR WICHTIG:** Der Skipper/die Crew muss immer telefonisch erreichbar sein.
- **Nr. 3:** Keine Regatten, Wettbewerbe, Berufsfischerei oder gewerbliche Tätigkeiten.
- **Nr. 4:** Abschleppen ist ohne Genehmigung verboten (außer im Notfall). Bergungskosten trägt der Mieter, außer bei mechanischem Defekt ohne Eigenverschulden.
- **Nr. 5:** Unfälle oder Pannen müssen sofort gemeldet werden.
- **Nr. 6:** Bei Hilfeleistung in unbefugten Zonen erlischt der Versicherungsschutz.
- **Nr. 7:** Für Abschleppmanöver wird eine Gebühr erhoben; sofortige Verfügbarkeit kann nicht garantiert werden.
- **Nr. 8:** Der Skipper ist verantwortlich für das Fernbleiben von Sperrzonen (siehe Seekarte).
- **Nr. 9:** Liegeplatz im Basishafen ist inklusive (Wasser, Strom, Duschen). Andere Häfen gehen zu Lasten des Mieters.
- **Nr. 10:** Keine Haftung für persönliche Gegenstände. Nutzen Sie wasserdichte Taschen.
- **Nr. 11/14:** Das Boot wird vollgetankt übergeben und muss vollgetankt zurückgegeben werden. Fehlendes Benzin kostet 1,61 €/Liter.
- **Nr. 15:** Bei verspäteter Rückgabe werden 150 € pro Stunde berechnet.

SONSTIGES

- **Nr. 1:** Skipper-Service auf Anfrage möglich (Preise saisonabhängig).
- **Nr. 2:** Extras (Ski, Wakeboard, Donuts etc.) sind im Büro buchbar.

FRANÇAIS: CONDITIONS GÉNÉRALES

- **ATTENTION ! CECI EST UNIQUEMENT UN DOCUMENT INFORMATIF SUR LA POLITIQUE DE LOCATION DE FUERTEVENTURA RENT A BOAT. – LE DOCUMENT QUI PRÉVAUDRA SERA LE CONTRAT DE LOCATION. VEUILLEZ RAPPELER CES POINTS AVANT D'EMBARQUER :**

CONTRAT ET MODES DE PAIEMENT

- **N°1 :** Il est nécessaire de présenter une pièce d'identité et le permis homologué requis pour piloter le bateau. Les permis étrangers sont valides si nous pouvons vérifier leur homologation.
- **N°2 :** Un acompte de 30 % est obligatoire pour réserver. Le solde doit être payé avant l'embarquement.
- **N°3 :** La caution couvre les dommages dus à une mauvaise utilisation, la perte de matériel, les amendes et les retards.
- **N°4 :** La caution doit être payée avant l'embarquement (carte ou espèces). Elle est restituée si le bateau et le réservoir sont conformes à l'inventaire initial.

ASSURANCE

- **N°1 :** Tous les bateaux bénéficient d'une assurance au tiers (dommages matériels et physiques causés à autrui).
- **N°2 :** Une assurance tous risques est proposée. Elle ne couvre PAS les dommages à l'hélice, la perte de matériel (ancre, gaffe, gilets, etc.) ou la négligence.

ANNULATION ET MODIFICATIONS

- **N°1 :** Aucun changement pour météo avant le jour même de la location.
- **N°2 :** En cas de mauvais temps, pas de remboursement, mais un report ou un bon d'achat valable un an. Si vous refusez de sortir malgré un avis favorable du personnel, l'entreprise ne sera pas responsable.
- **N°3 :** L'entreprise n'est pas responsable des problèmes personnels du client (pas de remboursement).
- **N°4 :** Toute modification doit être faite au moins 48h à l'avance.

OBLIGATIONS ET RESTRICTIONS

- **N°1** : Ne jamais dépasser le nombre maximum d'occupants.
- **N°2** : **TRÈS IMPORTANT** : Le skipper doit toujours avoir un téléphone disponible pour être joint par l'équipe.
- **N°3** : Interdiction de participer à des régates, pêche professionnelle ou activités commerciales.
- **N°4** : Remorquage interdit sans accord (sauf urgence). Les frais de sauvetage sont à la charge du locataire.
- **N°5** : Signaler tout incident ou panne immédiatement.
- **N°6** : En zone non autorisée, l'assurance ne couvre rien.
- **N°7** : Le remorquage est facturé et soumis à disponibilité.
- **N°8** : Le skipper doit éviter les zones restreintes (indiquées sur la carte).
- **N°9** : L'amarrage au port de base est gratuit (eau, électricité incluses).
- **N°10** : L'entreprise n'est pas responsable des objets personnels. Utilisez des sacs étanches.
- **N°11/14** : Le plein doit être fait au retour, sinon les litres manquants sont facturés 1,61 €/litre.
- **N°15** : Tout retard au check-out sera facturé 150 € par heure.

AUTRES

- **N°1** : Service de SKIPPER disponible sur demande (prix selon saison).
- **N°2** : Extras disponibles (skis, wakeboards, bouées, glacières, etc.).

ITALIANO: CONDIZIONI GENERALI

- **ATTENZIONE! QUESTO È SOLO UN DOCUMENTO INFORMATIVO SULLA POLITICA DI NOLEGGIO DI FUERTEVENTURA RENT A BOAT – IL DOCUMENTO PREVALENTE SARÀ IL CONTRATTO DI NOLEGGIO. SI PREGA DI RICORDARE QUESTI PUNTI PRIMA DI IMBARCARSI:**

CONTRATTO E MODALITÀ DI PAGAMENTO

- **N°1:** È necessario presentare un documento di identità e la patente nautica omologata richiesta. I titoli stranieri sono validi previa verifica presso i nostri uffici.
- **N°2:** È obbligatorio il pagamento del 30% del totale per la prenotazione. Il saldo deve essere versato prima dell'imbarco.
- **N°3:** La cauzione copre danni da uso improprio, perdita di oggetti inventariati, sanzioni e ritardi.
- **N°4:** La cauzione va versata prima dell'imbarco (carta o contanti) e restituita a fine giornata se la barca e il carburante sono conformi all'inventario.

ASSICURAZIONE

- **N°1:** Tutte le imbarcazioni hanno un'assicurazione contro terzi (danni materiali e fisici a terzi).
- **N°2:** L'azienda offre un'assicurazione kasko (tutti i rischi). **NON** copre danni all'elica, perdita di materiale (ancora, mezzomarinaio, giubbotti, ecc.) o negligenza.

CANCELLAZIONE E MODIFICHE

- **N°1:** Nessuna modifica per meteo fino al giorno stesso del noleggio.
- **N°2:** In caso di maltempo: nessun rimborso, ma cambio data o voucher valido un anno. Se il cliente decide di non uscire nonostante il parere favorevole dello staff, l'azienda non è responsabile.
- **N°3:** **L'azienda non è responsabile per problemi personali del cliente (nessun rimborso).**
- **N°4:** Modifiche o cancellazioni devono pervenire almeno 48 ore prima.

OBBLIGHI E RESTRIZIONI

- **N°1:** Non superare mai il numero massimo di occupanti.
- **N°2: MOLTO IMPORTANTE:** Lo skipper deve avere sempre un telefono disponibile per comunicazioni urgenti.
- **N°3:** Vietato l'uso per regate, pesca professionale o attività commerciali.
- **N°4:** Vietato rimorchiare o farsi rimorchiare senza consenso (salvo emergenze). I costi di salvataggio sono a carico del locatario.
- **N°5:** Comunicare immediatamente qualsiasi incidente o guasto.
- **N°6:** In zone non autorizzate, l'assicurazione non copre alcun danno.
- **N°7:** Il servizio di rimorchio è a pagamento e soggetto a disponibilità.
- **N°8:** Lo skipper è responsabile del rispetto delle zone interdette (indicate sulla carta nautica).
- **N°9:** L'ormeggio nel porto base è gratuito (inclusi acqua, luce e servizi).
- **N°10:** L'azienda non risponde della perdita di oggetti personali. Si consigliano borse stagne.
- **N°11/14:** La barca va riconsegnata con il pieno, altrimenti il carburante mancante costerà 1,61 €/litro.
- **N°15:** Per ritardi nella riconsegna verranno addebitati 150 € l'ora.

ALTRO

- **N°1:** Servizio SKIPPER disponibile su richiesta (prezzi variabili a seconda della stagione).
- **N°2:** Presso i nostri uffici è possibile noleggiare extra (sci, wakeboard, ciambelle, ecc.).